



看見多元閱讀新樣貌 時光可以更燦爛

東南亞閱讀大聯盟 打造移民移工的夢想天堂

文 | 張坤華 圖 | 「燦爛時光」東南亞主題書店提供

「東南亞閱讀大聯盟」串聯臺灣6家書店，為在臺灣工作、生活的東南亞移工移民，提供一個保留家鄉美好與傳遞東南亞書香文化的所在。

午後，盛夏炙熱的陽光，溫和了許多，走進在新北市中和區南勢角緬甸街旁，一條寧靜的小巷子內，有一間書店特別引人注目。

潔白的外牆，看得出是剛粉刷的，門面一整片玻璃，從外面即可清楚看見室內簡約的佈置與

明亮柔和的採光，鐵門上方有個橫幅招牌，只有幾個不同顏色的外文字，突顯出他們是來自不同語系的國家，再上頭張掛著10多面不同國家的小國旗，洋溢著異國的浪漫，一塊約莫書架隔板大小的木板，寫著「燦爛時光」四個大字。



「燦爛時光」 承繼的理想

「燦爛時光」這個名字，是書店創辦人張正為了紀念他在《臺灣立報》的社長成露茜女士，引用《天下》雜誌出版已故社會學者成露茜的傳記《燦爛時光：Lucie的人生探索》。成露茜女士生前是世新大學傳播學院院長，曾創辦《臺灣立報》、《四方報》，不斷為東南亞移民移工及弱勢族群發聲，她的一生大開大闢，努力實踐理想，用生命書寫那善良、好奇，而又燦爛的靈魂。

「燦爛時光」彷彿承繼這樣的理想，繼續為在臺灣工作、生活的東南亞移工移民，提供一個保留家鄉美好與傳遞東南亞書香文化的所在。

這家書店今年4月12日泰緬潑水節當天才剛開幕，走進書店看不到時下流行雜誌與暢銷書，取而代之的是兩面鮮豔的油畫壁畫，古老的書櫃和沙發椅凳，靠門的這面牆，畫的是一隻大象，正用鼻子噴

水淋浴，噴出的水珠裡有東南亞各國國旗；對面的另一面牆，畫的是綠意盎然的樹林，有條溪水緩緩流過，猶如置身他們的家鄉村落之中，安詳而甜蜜。

這天下午，是自由影像工作者鄒猷新，以《潛世鯨生—越南沿海鯨豚信仰》為題，向現場的臺灣及東南亞國高中生，分享他赴越南各地造訪鯨魚廟，拍攝紀錄片的過程。

「東南亞閱讀大聯盟」 全臺開花

「東南亞閱讀大聯盟」書店，由中華外籍配偶暨勞工之聲協會秘書長張正等人共同發起，一開始的規劃，是在臺灣從北到南成立6家書店，它們雖然有各自不同的特色，但都呈現東南亞地區文化的樣貌。

「燦爛時光」書店創辦人張正指出，目前包括新北市的「燦爛時光」、桃園的「望見書間」、嘉

1 | 2

- 1 「燦爛時光」東南亞主題書店充滿異國色彩。
- 2 「燦爛時光」介紹東南亞國家的中文書籍。

義市的「島呼冊店」、臺中豐原的「移動兒〇一二」書店，都已陸續開張，更令人開心的是有位印尼友人，非常感念臺灣朋友，在這裡為他們開書店，他回到印尼也仿效相同的模式，開了一家書店，並加入東南亞主題書店的聯盟。

張正表示，他非常期待，東南亞主題書店能以不同的形式樣貌，在全臺遍地開花，同時也希望全臺的各級圖書館，能設置東南亞的主題閱覽專區，讓在臺的新移民移工能找到歸屬感，也讓臺灣的民眾更了解東南亞的文化。

目前聯盟中的主題書店，以「望見書間」規模最大，它位於桃園後火車站，主要經費來源，來自文化部的「青年村落文化行動計畫」，書店擁有四層樓、每層樓面積約20坪，現已有數千冊泰、緬、越、印尼文書籍，希望成為當地移民移工的心靈寄託。

「燦爛時光」是由張正拿出自己的積蓄，打造出來的一間特



「帶一本看不懂的書回臺灣」運動

色書店，他表示，整個書店有3層樓、每層約15坪，因為地處中和著名夜市華新街旁，也就是當地人俗稱的「緬甸街」，附近又有中和國中、國小，東南亞移民的第二代和臺灣小朋友都很多，因此他將它定位為臺灣人認識東南亞的窗口，也是多元文化激盪生命火花的地方。

嘉義後火車站現在開了一家複合型書店，店名「島呼冊店」。書店騰出一半空間販售東南亞主題各類專書；另一半販賣「友善黃豆（不灑農藥，無毒耕作生產的黃豆）」，調製成的豆漿、豆花等食品。

此外，臺中豐原地區也由在地文字工作者佐渡守，成立了「移動兒〇一二」的書店，它關注的面向除了新移民移工之外，也包含動物保護及偏鄉兒童的議題，書籍也含蓋這三方面的主題，希望能在中彰投推廣多元文化。

談到創立東南亞主題書店聯盟這件事，張正指出，2014年第一屆「移民工文學獎」，他擔任志工召集人，當時的一位寫〈業豐和CARLOS的故事〉，獲獎的印尼幫傭Erin，她提到當幫傭時，平常都不能放假，休息的時間也很少，唯一讓她忘記疲累，得到短暫的心靈滿足，就是閱讀。

當場張正承諾她，有一天會為她及其他的移民移工開一家書店，讓她們可以在休息時能找到家鄉的書籍，來一解思鄉之苦。

政大公共行政學系畢業後，張正一直服務於《臺灣立報》，幾年後對工作感到倦怠，申請留職停薪開始研究東南亞議題，之後受成露茜女士所託，開辦關注東南亞多元民族的《四方報》。

在擔任《四方報》總編輯期間，他不斷發揮創意，透過各種不

同的方式，如：舉辦移民移工畫展、演唱會；協助「新臺灣之子」回到外婆家，認識及體會自己家鄉的生活；製作《唱四方》移民移工歌唱節目，讓東南亞移民及多元文化的議題不斷發酵，激起在地民眾的關注與認同。

包括「燦爛時光」及聯盟書店取得的書籍，有很多是來自今年成員共同發起的「帶一本自己看不懂的書回臺灣」運動，張正回憶道，當時包括國立臺灣歷史博物館也加入收書的行列，各地收書點也都有人捐書，其中以新北市永和的小小書房捐贈的書籍最為豐富。

「帶一本看不懂的書回臺灣」運動，募集到的書籍以泰國、越南的書居多，主要是大前文化與大塊文化兩家出版社，一次捐贈了幾箱的泰文書，以及常跑越南做生意的林洋元、越南華僑郭金燃、在越南工作的謝毅堅，他們專程從越南一次帶好幾公斤的書回來。相對



3 4 | 5

- 3 成露茜女士的照片。
- 4 自由影像工作者鄧猷新分享他赴越南各地造訪鯨魚廟與拍攝紀錄片的過程。
- 5 張正與友人在「燦爛時光」合照。

地，柬埔寨與緬甸的書量較少，可能跟赴當地旅遊的人數偏低有關。

傳遞多元閱讀 的星火燎原

「燦爛時光」書店一樓的「東南亞大廳」，除了陳列各種越、泰、印、菲、柬、緬等地的東南亞書籍以外，也不乏一些介紹東南亞的中英文書籍，同時有許多當地的手工藝品，或咖啡產品等，也經常舉辦各種講座活動。

二樓木質地板的放映室暨展覽室，主要作為展示東南亞移民工的畫作、舉辦東南亞講座、放映非主流紀錄片之用。三樓的教室，則是東南亞語言的交流場所。

目前二樓展示的是越南幫傭阿桃的畫作，她原先在越南經營咖啡買賣，2002年生意失利，不得已來臺工作，轉眼間已超過10年了，在偶然的機會下她學會了水彩及油畫，經常以明亮的色彩和柔和的筆觸，來傳達對家鄉的思念。

「燦爛時光」開幕後，即規

劃了「閱讀的島：環島書展＋巡迴講座」的年度活動，閱讀的島是從今年4月開始，每季選出三個重要議題，讓獨立書店以不同於主流的方式選書和推廣閱讀。

4-6月輪播主題，有：〈不被照見的現實：臺灣非虛構寫作的實踐〉、〈放牠的手在你心上：動物書寫展〉、〈流浪之歌、四方之聲：東南亞識讀書展〉；7-9月輪播主題是：〈孩子是什麼？——臺灣的兒童主題書展〉、〈永續的飲食，奔活的農村〉、〈人類如何從十九世紀到二十世紀〉；9-12月的主題暫訂為〈文學與環境〉、〈媒體與網路〉、〈公民與民主〉。

來店裡幫忙的熱血青年阿凱指出，除了「閱讀的島」以外，書店也舉辦跟東南亞或移民移工相關議題的紀錄片播放，8月份起也會舉辦印尼、泰國、越南、柬埔寨等語言學習課程，讓本地的臺灣人更了解東南亞的語言文化。

「燦爛時光」還有一個特色，就是「三不一堅持」的原則，一、不同於其他書店，這裡只借不

賣；二、不同於圖書館，這裡借期無限；三、不同於租書店，這裡全額退還押金。至於「一堅持」，就是堅持讀者有權在白淨的書籍上，畫線畫記號、寫眉批寫心得，讓觀點或想法可以不斷地分享與累積。

張正也強調，「燦爛時光」希望交的朋友，不只緬甸族群或東南亞移民工，而是包括所有的異鄉人和本地人。希望異鄉人能在這裡找到自己的燦爛時光，也希望本地人能從這裡發現多元世界的美妙。他希望這裡是多元開放的，從而各種不同的聲音都可以發聲出來，同時建立一個彼此能接受的秩序，和平相處，透過閱讀連結彼此的生命，透過分享創造美好的燦爛時光。⑨



6 書架上陳列各種不同的東南亞書籍。